



# LA GRALLA

Redacció i Administració PUBLICACIÓ SETMANAL Preus de subscripció  
Impremta Garrell : Clavé, 25 : Telèr. 117 Trimestre, 2'50 ptes. : A fora, 3 ptes.

## Banc de Granollers

CAPITAL : 2.000.000 DE PESSETES

### Corresponsal del Banc d'Espanya

Casa central: GRANOLLERS

Sucursal a SANT CELONI

Clavé, 34 : Telèfon 50

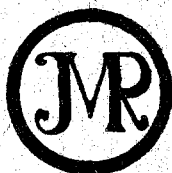
Direcció telegràfica: **BANKGRANO**

Major, 104 i 106 : Telèfon 40

Comptes corrents en moneda nacional i estrangera : Giros : Ordres telegràfiques d'entregues i Cartes de crèdit sobre les principals places d'Espanya : Descompte, cobro i negociació de Lletres sobre totes les places nacionals i estrangeres  
Préstecs sobre valors : Overtura de comptes de crèdit amb garantia de valors de cotització corrent : Compra-venda en les Borses d'Espanya de tota classe de fondos públics i valors industrials : Negociació, cobro i descompte de cupons i títols amortitzats : Admissió de dipòsits en valors : Canvi de monedes

Anissats

**Montaña**



Cognac

**Montaña**

## Anís La Perla del Vallés

Fàbrica: Carrer de Sant Jaume

Despatx: Santa Elisabet, 7 i 9

## Cooperativa de Flúid Elèctric

Plaça de Catalunya, 9, 1.<sup>er</sup> : BARCELONA

Producció i distribució d'energia elèctrica entre els associats

Per a tota classe d'informes, dirigir-se a l'Agent de contractació per a la zona de Granollers, **En Joan Rovira**, a l'Hotel d'Europa

**ANISSATS : ALCOHOLS : LICORS : AIXEROPS**

**ANÍS  
BAGES**

**S. A. Bages-Manresa**

Sucursals a Madrid, Jaca  
Sant Vicenç de Castellet  
Sabadell i Vich

**Vermouth  
Rossini**

Dipòsit a Granollers

Plaça del Bestiar, 23

: **LLUIS PLA** :

Telèfon número 217

Curació de les  
malalties de la  
**BOCA i DENTS**  
Postiços en or  
i cautxú

# CLINICA

## MÉDICO-DENTAL

Curació de les malalties de la boca i dents

Purificacions  
Operacions  
Empastes  
& &

Doctor Robert, 8, 1.<sup>er</sup> (Aprop de la Unió Lliberal) : Visita: Dimarts, dijous i diumenges, de nou del matí a la una de la tarda



## POLVOS PINÓS

Fent ús constant d'aquest aliment

Les gallines estan més bones  
Les polles avancen l'hora de pondre  
Els pollets creixen forts i sans  
Els porcs no perden mai la gana  
La carn és millor : Pesen molt més

De venda a Granollers

**Confiteria Puchades**

Plaça Constitució, 18

## Eustaqui Margall

### Fundició

de

### Ferro i altres metalls

Carrer d'en Prim, 5 : Telèfon 133  
Granollers

## Banco Vitalicio de España

Segurs de Vida, Dots, Sorteables, & &

Rendes vitalícies

Delegat en aquest Partit: Don M. Anglés Vilella

Plaça d'Angel Guimerà, 6 : Granollers

### VILANOVA I BOFILL

Dr. Robert, 6      Prim, 73      Teléf. 190 i 212

#### Adobs químics i orgànics

Sulfat de coure :: Primeres matèries

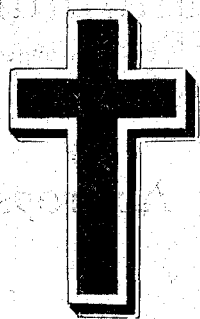
Taller de Pintura Decorativa

de

### Pregona i Albareda

Treball polit :: Preus econòmics

Carrer de Corró, 153 :: Granollers



# D. Magí Anglés Pamies

Ha mort en aquesta ciutat el dimecres, 11 del corrent, a l'edat de 67 anys, havent rebut els Sants Sagraments i la Benedicció Apostòlica

**D. E. P.**

La seva esposa, senyora Maria Teresa Vilella; fills, senyors Magí, Magdalena i Maria Lluïsa; filla política senyora Josepa Piña; neta, Pauleta Echauri; nebots i demés parents ( presents i absents ) en assabentar a llurs amistats d'aital dolorosa pèrdua, els demanen una oració en memòria del finat i els conviden a l'acte dels funerals que, per al seu etern descans tindrà lloc el dimarts, dia 17, a la nostra església parroquial, a les deu del matí.

Granollers, 14 de juliol de 1923

No's convida particularment

## Crònica Notes locals

### Efemèrides granollerines

15 de juliol de 1333

«El Rei don Anfós III, dit el Benigne, fill i immediat successor de Jaume II, a prec dels síndics i procuradors de la Vila, concedeix que cap persona, fos quin fos llur estament i condició, que es dirigessi a la població els dies de mercat, pugui ésser presa o detinguda, ni confiscats sos bens, penyorats per sos deutes, fiança o altra obligació pecuniària, anant, venint o tornant del dit mercat; declarant nul·la i de cap valor ni efecte, qualsevol providència que, infringint aquest privilegi, es dictés.»

Aquest privilegi legi de Granollers que consta en l'Arxiu de la Corona d'Aragó, reg. 487, fol 14r, no el sabem ni veiem copiat en el llibre de privilegi de la vila, i si, en canvi, hi venen copiats varis altres privilegis que, com el de la fira, s'atorgà en 10 d'agost de 1335, el del propi mercat, en 1.<sup>er</sup> d'octubre de 1446, i d'altres. Ço significa que resta inconeguda encara amb exactitut la data de l'instauració del nostre gran mercat. No obstant, estem ja recopilant dades dessobres sa instauració i desenrotllament, que seran objecte d'una de les nostres freqüents Curiositats granollerines, que dediquem especialment als nostres compatricis aimants de l'explendor del nostre passat.

### La vaga de transports

Des d'abans d'ahir, divendres, ha tornat la normalitat a Barcelona, havent-se reintegrat al treball els obrers carreters i dels diferents oficis que, per solidaritat amb aquells, havien secundat l'atur.

La solució del conflicte, que's feu pública ja el dijous, creiem que permetrà la represa immediata del treball a les fàbriques de nostra ciutat que per manca de primeres matèries, estaven parades dies ha.

### Malalties de la Pell Cabell i Venerianes

## Doctor F. Montaña

Metge de l'Hospital de la Santa Creu  
Ex-intern dels de París

### GRANOLLERS

Carrer de Barcelona, 1, 2.<sup>on</sup>  
Diumenges, de 10 a 12

### BARCELONA

Carrer de Sant Pau, 28, pral.  
Tarda, de tres a cinc

### Anants i vinents

Diumenge passat saludàrem al nostre volgut amic, el doctor En Francisco Montaña, de retorn de son viatge a París, on ha assistit a un Congrés mèdic i ha donat una conferència de caràcter societatari, molt comentada per la Premsa.

— També ha sigut a Granollers el reverent mossèn Joaquim Torné, per tal d'assistir a l'acte d'enterrament del senyor Anglés, amb quina família està unit amb llaços de verdadera amistat.

— A l'objecte de fer compres per al seu establiment «Las Novedades», ha marxat de viatge cap a les principals capitals de França i d'Itàlia, el nostre conveí i amic En Josep Quincoces.

### Prometatges

També havem saludat amicalment a l'excel·lent violoncel·lista i bon granoller En Santiago Margenat, qui abans de marxar a fer la temporada d'estiu a San Sebastián i Santander, amb l'orquestra de la qual forma part, ha vingut per a confirmar el compromís d'unir-se en matrimoni amb la gentil i aixerida conveina nostra Na Carme Bellet.

— Així mateix ens enterem que ha sigut atorgada la mà de la bonica i simpàtica fornereta Na Carme Serra al distingit jove N'Andreu Busquets i Pelissier, i que pel jove professor de violí i director de l'orquestra Unió Artística, En Miquel Vicens, ha sigut formalment demanada la gentil senyoreta Trinitat Vinyoles, de la família aquí tan coneguda per can Civil.

L'enhorabona a tots.

ESPECIALITATS

**Anís Faust**

(El més antic i acreditat)

**Cognac Parera**

&amp;

**Géraldine**

©

**Anissats :: Vins :: Licors****Mario Altimiras**

(Successor de l'antiga i acreditada casa Felip Parera)

Prim, 9 i 11 :: **GRANOLLERS** :: Telèfon 107

DIPÓSIT DE

**Xampanyes**

(País i estrangers)

**Vermouhts**

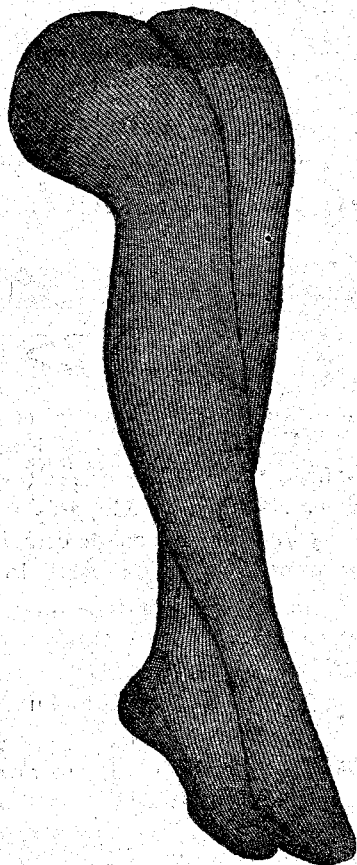
&amp;

**Aixerops**

©

**CASA GRIVÉ**

Travesseres, 24

**GÈNERES DE PUNT**Fabricació expressa de mitges i mitjons  
Adobs en fil, sedalina, llana i cotó

Venda de tota classe de gèneres fabricats

**PRODUCTES  
ALIMENTICIS****MITJÀ****PURÉS**

DE

**Pèsols : Faves : Sigrans : Lenties**

Fabricació especial

Els productes **MITJÀ** són els preferits per les seves condicions de puresa i especial preparació segons dictamen facultatiu**Demanin-los a tot arreu****Dipòsit per a la comarca del Vallès**Confiteria d'**ENRIC PUCHADES**  
Plaça Constitució, 18 : Telèfon 175

Elaboració de fruita seca

Molturació de tota classe de grans per al bestiar

**Salvador Mitjà**

Passeig de la Muntanya, 12 : Telèfon 91

**GRANOLLERS****Gaseoses  
Clotet**La millor beguda  
durant l'estiu**Llet condensada marca EL PAGÈS****LA MÉS NUTRITIVA**

Elaborada per la "S. A. Industria Lechera"

Fàbrica a Sant Celoni (Montseny)

Oficines : Plaça Catalunya, 9

**BARCELONA**

Magatzem : Trafalgar, 64

Dipòsit a Granollers: **Confiteria Puchades**

## Per l'Hospital nou

En vigílies de fer-se la inauguració del nou Hospital i Asil, que sembla serà la diada de Sant Jaume, dia 25, La Unió Lliberal ha organitzat, per al diumenge vinent, una funció a profit d'aital benèfic establiment.

El programa, atraient de debò, el formen l'estrena de la comèdia en un acte, *El pinçà cego*, obra pòstuma de l'escriptor granollerí N'Esteve Garrell, i *Els Porucs*, comèdia en dos actes. En la interpretació, a càrrec del grup d'aficionats, hi prendrà part la primera actriu senyora Elvira Fremont.

En un entreacte, notables artistes lírics, dos d'ells la notable tiple lleugera Guadalupe Giménez i el tenor, fill de Granollers, En Josep Pineda, que es troba aquí accidentalment, donaran un selecte concert.

La festa, completada amb un sorteig benèfic, indubtablement assolirà un èxit grandios

## Esportives

Diumenge, el Granollers S. C. jugà de Campionat contra aquell famós equip que feia posar a rotllo a l'Iluro S. C., aquell equip que, segons asseguraven alguns periòdics, entregà els punts a l'Iluro, a canvi de 800 pessetes i de celebrar el partit en el camp de l'Iluro amb la *taquilla* a favor d'aquell famós equip, que és el Cèltic Verdager.

Es vegé que l'Iluro tenia por de que aquest equip li canviés la marxa del Campionat, demostrant-se en que, amb tot i jugar en el seu propi camp, sols el pogué vèncer per un gol a zero.

El nostre equip, que ha volgut ensenyar a l'Iluro que no necessita la compra de punts, el diumenge va vèncer al Cèltic per la friolera de 9 gols a 0. No quedarà convençut encara l'Iluro i el Comitè Regional de la potència del Granollers S. C. sobre els seus contrincants?

—El mateix diumenge, el nostre «Reserva», lluità contra el Sentmenat F. C. en el camp d'aquest últim. El partit transcorregué viu per ambdues parts, sortint vencedor el nostre «Reserva» per 3 a 0.

—Per a avui hi ha anunciats dos grans partits al nostre camp. A les tres, jugaran els equips infantils Granollers i Hispània, de Mollet, i a les cinc, els primers de l'Andreuenc i el Granollers.

—Hom ja parla dels partits que hauran de celebrar-se durant la propera festa major, que indubtablement constituïran un gros esdeveniment esportiu. Si les noves que tenim arriben a confirmar-se, el diumenge, 2 de setembre, veuríem aquí mig Barcelona per tal de veure jugar, amb el primer del Barcelona F. C. el primer de l'Europa. De totes maneres, és segur un magne esdeveniment, havent-hi el projecte de construir unes graderies al camp amb capacitat per a alguns milers d'espectadors.

ZEPPELIN

## Homenatge al primer equip del Granollers S. C.

Per tal de celebrar les victòries que durant el Campionat de segona categoria a Catalunya ha aconseguit el nostre primer equip, un grup de socis entusiastes i admiradors han acordat reunir-se en un àpat que tindrà lloc el diumenge, 22 del corrent, a les 9 del vespre, al local de la fonda d'Europa.

Tots els que desitgin assistir a aital acte d'homenatge als nostres braus equippers, poden passar a recollir les corresponents targes d'inscripció que al preu de vuit pessetes es despatxen a la farmàcia Gasset i al taulell del cafè de La Unió Lliberal, des d'ahir dissabte, fins el mateix dia de l'acte a la una de la tarda.

L'entusiasme que hi ha entre els aficionats a l'esport del futbol, dona lloc a creure que l'homenatge en projecte serà excepcionalment important.

## Cine - MUNDIAL - Park

Programa per a avui

## Gran Felipe

Aplaudidíssima atracció de gran mèrit

## El hombre que se casó con su esposa

Superproducció dramàtica de 2000 metres

## 15 DIAS DE VACACIONES

Comèdia sentimental de 1700 metres

## Escuela modelo

Divertidíssima cinta còmica

Tothom ja està convençut que el milló aliment que hi ha per' couervar la salut, és el Puré d'en Mitjà.

## PRINCIPAL CINE ::

Direcció: F. POCURULL

Selecte programa per a avui

## Los hurones

Pel·lícula d'emocionants aventures, dividida en 6 jornades, d'extraordinari èxit, projectant-se avui, la última

## EL PEQUEÑO LORD DE FOUNTLEROY

Graciosa producció americana en dues jornades, estrenant-se avui la primera

Protagonista: MARY PICKFORD

## La herencia de Tortolito

Cinta còmica en dos parts i 700 m.

L'imperi de l'escudella ja's comença d'ensorrà davant d'eixa maravel·la que s'en diu Puré Mitjà.

## BANCA MARSANS

Valors : Cupons  
GirosCentral: Barcelona.—Rambla Canaletes, 2 i 4  
Direcció telegràfica: MARSANSPANK Apartat de correus n.º 1

Telèfons 4530 A, 4531 A i 4532 A

Sucursal a Madrid: Avinguda del Conde de Peñalver, 18

Canvis : Cotons  
Viatges

Queda oberta la negociació del cupó Deuda Amortizable 5 per 100, venciment 15 d'agost pròxim  
Negociem també el cupó OBLIGACIONES DEL TESORO 4 1/2 per 100, venciment 4 d'agost

Recordem als nostres clients que ens encarreguem de revisar les amortitzacions, mitjansant els cupons que ens són presentats al cobro, donant avis als interessats, cas de resultar algun títol amortitzat

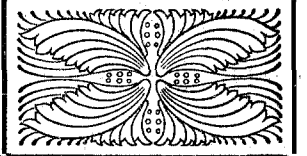
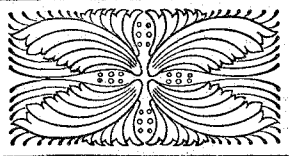
Compra i venda de VALORS al comptat  
Complimentació d'ordres en les BORSSES nacionals i estrangeres



Canvi de Monedes i Bitllets de tots els països  
Comptes corrents de valors i dipòsits en custòdia  
Comptes corrents en moneda nacional i estrangera

Giros : Cartes de crèdit :: Transferències de crèdit

Agència a Granollers (Oberta sols els dijous, dia de mercat): Plaça del Bestiar, 25 : Telèfon 93



## Curiositats granollerines

XXXV

### El Ball de les donzelles

(Acabament)

Donades ja totes les dades i característiques de la «Confraria de donzelles a maridar», a la qual relacionem l'origen del costum del nostre antiquíssim ball del mateix nom per les raons en nostre primer article exposades, en relació a la forma que s'ha anat transformant i a les pràctiques que de temps immemorial venen observant-se, afegirem; en aquest darrer article, qualques consideracions d'ordre social que la confraria ofereix en el seu desenrotllament i forma i procediments d'actuació.

Com hem dit ja, la confraria, ultra de representar una devoció especial a la Puríssima Concepció de la Mare de Déu, sots quin patronatge fou fundada i seguida, tenia el caràcter de l'actual i modern segur dotal per a totes les donzelles. Més, bell mig de les noies casadores que en l'edat mitjana, com en tots els temps, tenien el dot familiar que l'estalvi i el treball dels pares els podia proporcionar, aportant així la donzella al matrimoni la seva part alíquota a la contracta social, n'hi havia d'altres, segurament la majoria, que no podien potser ni atendre les més senzilles despeses que els ocasionava el canvi d'estat. Per a aquestes amb seguretat es fundà la confraria, puix, com hem ja consignat, en un acord es feia constar que les donzelles que no tenien assignat dot familiar, entraven immediatament de casades en la possessió del capital que els repartia la confraria. A més a més, corrobora palesament aquesta afirmació, el fet de constar en el llibre que portava el Clavari, apart dels comptes de la Municipalitat, una gran majoria de donzelles pertanyents a famílies d'ordre social modest. Aquest llibre, que hem trobat llastimosament i barbrement mutil·lat en unes vint planes manuscrites de la part de sos començaments, enclou l'inscripció de donzelles des de la seva fundació, o sigui

el 16 d'abril de 1564, fins a 24 de juny de 1698, o sigui prop de cent cinquanta anys de funcionament de la dita confraria, bona prova de l'estabilitat de la mateixa i de l'amor amb que els habitants de Granollers servaven la tan original confraria, puix si bé tots els estaments socials dedicats al treball s'eren invariablement ajuntats, constituint gremis o confraries, amb llurs especials reglamentacions, aquests gremis tenien una raó immediata de llur existència i és la defensa del respectiu treball i estament. Més la confraria de donzelles, no venia a resoldre cap necessitat del treball. Dita comunitat era un aplec de bones voluntats, per tal que no hi hagués cap granollerina que no podés contraure matrimoni per manca absoluta de cabals amb que arranjarse personalment i socialment en el nou estat.

Dit llibre, per tant, és preciosíssim, sobre tot per a l'investigació —que ens hem proposat fer-la— de l'origen, desenrotllament i creuament de les famílies granollerines en l'edat mitjana, a fi de poder-la relacionar amb els noms de casa i font de les actuals famílies de nostra població. Llàstima, com hem dit, que dit llibre sigui mutil·lat, i que per ara no s'hagi trobat la seva continuació fins a la desaparició o mort de la confraria, puix que si tal ocorregués, podria molt més bé relacionar-se amb l'actual costum puix que si bé estem segurs que la dita Confraria de donzelles a maridar fou l'origen del nostre típic *Ball de donzelles*, un dubte ens enterboleix el cervell i aquest és la data de la seva celebració o transformació.

En efecte, causa certa estranyesa que l'indicat ball es celebri precisament el dimarts de Carnestoltes, diada a totes llums irreverent, en relació amb l'esperit cristianíssim que informa sobre tot en son començament, la confraria de

donzelles. Es així, doncs, que dit dubte, del qual no podem eixir, si no dona la casualitat de trobar més dades de la dita confraria en llibres especials d'ella, o en acords municipals, és l'única que ens priva d'afirmar amb seguretat que l'origen del ball radiqui en l'expressada confraria. Més, com sigui que per tot el referit en aquest i anteriors articles, n'estem quasi convençuts, concretarem, per final, una idea explicativa de la transformació operada provablement.

Sapigut és que totes les antigües confraries, cosa que encara avui subsisteix, anaven en corporació i al cap llurs administradors, amb la bandera, a totes les processons que amb caràcter solemniàl eixien de l'església parroquial; i moltes d'aquestes confraries celebraven particularment un acte religiós, que s'esqueia en la diada del sant patró. Doncs bé, la confraria de donzelles a maridar, com les germanats d'avui, celebrava llur patronatge el dia de la Concepció de la Mare Déu (8 de desembre), organitzant diversos actes religiosos, entre ells la processó, a la qual devien assistir hi totes les donzelles inscrites a la confraria, essent portadores del penó principal les noies que dintre de l'any havien de contraure matrimoni. I essent feta la inscripció de les donzelles a la confraria d'ençà de llur naixença, es comprèn que dita processó havia d'estar curulla de criatures en relació amb les noies casadores que tot temps és en proporció limitada. Potser després de celebrats els actes religiosos hi hague el costum de celebrar-ne de populars i en aquest supòsit tindríem ja assegurat l'origen real del Ball de donzelles.

Ara bé; per quines causes el dit ball es celebra pel dimarts de Carnestoltes? Això és el que, remenant papers vells, tindrem interès en esbrinar. No obstant, donat que el ball es celebrés de més a més dels actes religiosos a títol d'esbarjo, tota vegada que la majoria de confraries eren de menor edat, és molt possible que a la desaparició social de la confraria, cosa que tampoc n'hem pogut esbrinar la data, i consecutiva desaparició de les respectives funcions religioses, que-

## SALUTINAS

Per a preparar aigua de taula

Farmàcia Gasset



CLAVÉ, 9 i 35 : Telèfon 230  
**GRANOLLERS**

—Vostè digui el que vulgui, jove; però la mamà m'ha fet veure que jo no el puc creure, ni a casa el voldran reconèixer, mentre no anem a Can Pous. S'hi ha fixat quins mobles tenen més bonics i més econòmics?...

dés com a costum en aquella diada (8 de desembre) la celebració d'un ball infantil, fent-hi entrar, com és natural, nens i nenes. En respecte a la data, no és improvable, que tota vegada que en certes ocasions i més concretament als començaments del segle XIX, es derrumbaren moltes institucions religioses, i en la nostra població hem pogut constatar l'existència d'un saló de ball en l'actual església de Sant Francisco, abans convent de frares mínims, la celebració de l'indicat ball, devingut ja cosa profana, es trasplantés en diada que, pel seu exclusiu caràcter, quadrés més amb la índole de la festa, exclouint-ne així tot regust religiós. I cap diada era tant propícia i assenyalada com un dels dies del bullició Carnestoltes.

I, ja donada prou extensió a aquest treball d'investigació, i esperant trobar encara algunes dades que ens permetin eixir de la conjetura, cloem la nostra feina fent constar que en el llibre del Clavari corresponent a l'administració de la Confrària de donzelles, hi consta la primera inscripció el 16 d'abril de 1564 a nom de mossèn Francisco de Masferrer, persona notable de la vila; i la darrera en 24 de juny de 1698, a nom de la donzella Elisabeth Ballester.

C.

## GLOSES

### Mallorca

Hom torna de Mallorca amb l'impressió d'haver vist uns «caballitos» gegantins que perespai de tres dies han giravoltat ràpids davant dels nostres ulls, enlluernant-nos amb les seves colors llampants i les seves lluentors encegadoros.

Fan bé de dir-ne «la illa daurada» d'aquest troç de Catalunya que ix bell mig del Mediterrà com una immensa perla que enyorés la claror del sol, d'aquest sol agraït que llença com una pluja de «purpurina» damunt dels camps i viles de la meravellosa terra de les ensiamades.

Entrant a Palma ja hom se sent en la terra del Sol; el paisatge, sempre a mà esquerra, presenta totes les tonalitats de verdor i de llum pròpies dels països estimats pel sol.

Porto-Pí, C'as Català, Bendinat, agrupaments de cases construïdes arran de

mar, són voltades per la verdor intensa dels pins i alzines i s'emmirallen en l'altra verdor enlluernant de les aigües costeres, que en molts punts s'entren terra endins per a gaudir de la sentor d'aquells boscos atapaïts de vegetació.

Quin seguit de panorames es presenta a la vista del viatjant que recorre aquella carretera! ..

En deu quilòmetres, el paisatge és sempre diferent; a cada revolt, una nova faceta del mateix us admira com el descobriment d'un punt de vista sempre millor.

Per entre boscos camina el viatger, i, agafant la carretera particular de Bendinat, s'emmena cap a aquesta senyorial possessió, estoig d'innombrables riqueses artístiques: pintures, mobles, tapiços, ceràmiques; tot el què de l'art n'ha rebut l'alè s'ha recullit en aquella tranquil·la mansió, voltada de preciosos jardins i brolladors.

A pocs quilòmetres d'allí i en direcció a Palma, damunt la carena de muntanyes que l'envolten, s'hi assenta, amb la frescor dels seus millors temps, el castell de Bellver, fortificació que guarda intactes totes les característiques d'aquestes construccions de l'Edat Mitjana.

El seu pati central i algunes dependències han perdut un bon xic de caràcter per haver servit de caserna durant el segle passat, i les seves parets foren barreterament emblanquinades; més tard, per a reparar aquella grosseria, foren raspades per a treure la pedra altre cop a la claror del dia.

El bon guarda ens contava les tristes efemèrides del castell durant la seva miserable vida moderna: —Aquí fou fusellat el general Lacy. —En aquesta habitació hi va romandre prèns durant sis anys, l'insigne Jovellanos.

I, malgrat les paraules de l'atent cicerone, la nostra fantasia ens transportava als temps de la Reconquesta i ens semblava veure el castell assetjat per un miler de mussulmans que s'admiraven de la resistència heròica que allavors els espanyols posaven en totes les seves gestes guerreres.

## Articles fotogràfics

De venda a la secció de la

Perfumeria GASSET

Tota aquesta part d'excursió la realitzarem en la tarda del primer dia de la nostra estada a la illa, i quan ja, un xic tard, reparavem les forces en el menjador de «Villa Victoria», *au bord de la mer*, tot era comentar-la amb admiració i amanirla amb la narració dels incidents més notables que ens ocorregueren.

L'endemà, de bon matí, un magnífic Buik de sis cilindres, ens transportà per entre mig de camps molt ben conresats fins a les coves d'Artà, després d'atravessar els pobles de Manacor i Artà, que jauen en mig de tanta abundor, com descansant de la agradable tasca de donar vida a aquesta terra tan agraïda.

Vàrem admirar, durant tres hores, les famoses coves, i, posats en el trànsit d'espigar l'impressió que varen fer-nos, la ploma no gosa seguir endavant. És impossible parlar d'aquelles portentoses grutes que a cinquanta metres de fondària guarden el treball exuberant que en uns milers d'anys ha format la Naturalesa, potser per a riure's dels arquitectes d'ara. Perquè allò sí que és arquitectural Figureu-vos, sinò, unes columnes de quaranta metres d'alçària fetes de gotes d'aigua, que en solidificar-se prenen les formes més capritxoses que hom pugui imaginar-se. A voltes ens sembla contemplar uns bròquils gegantins posats l'un sobre de l'altre, com esperant comprador; però, de sobte, us doneu compte que un elefant liliputienc guarda aquelles verdures per encàrrec d'una Mare-de-Déu del Pilar que s'aixeca darrera d'aquella botiga, i, quan astorats voleu fugir d'allí, una cortina ciclòpea, de cent metres quadrats, us barra el pas amb els seus plecs incommovibles. Espera pensar en el perill de quedar allí sense «cicerone» i sense llum. Comptant amb aquests elements, hom no pot menys que sentir-se neguitós en veure, per exemple, com un terratrèmol va trencar una de les columnes monstruoses que aguanten la volta.

Com diem abans, és impossible transmetre l'impressió exacta que causa la vista de les coves d'Artà, com tampoc la donen les fotografies que d'elles se n'han fet. El nostre «Kodak» mateix va negar-se a fer un bon paper, i això que s'en cuidava en Godina, mentre els companys Bellavista i Sarroca havien prèns composures de troglodita per a estar més a tò.

## Adobs químics

### Importació de primeres matèries

Superfosfats minerals : Sulfat amoníac : Nitrat de sosa  
Sals potàssiques : Sofres : Sulfat de coure, etc., etc.

Fabricació especial de matèria orgànica a Canovellas

Compra i venda de Cereals i Farines

Aigües potables per a arrendar

# Guano

MARCA DE



# Vallesà

FABRICA

**LLUÍS SERRA I GUARDIA**  
GRANOLLERS DEL VALLÉS

Fàbrica: Carrer de Barcelona : Despatx central: Riçoma, 79 i 81

SUCURSAL A LES FRANQUESES : Telèfon 145

Eixits altra volta a la llum del dia, cansats els ulls i la fantasia, un reparador dinar a Porto-Cristo, era el més adequat final a l'excursió, i cap a aquell lloc emmenà els seus passos el nostre 32 HP., que corria com un mal esperit.

En arribar a Porto-Cristo, tot... Porto-Cristo dinava, i pel què hom veia, l'aire salabrós del mar els portava la mar de gana si es tenia en compte el dalit amb que's buidaven les safates curulles de menjars.

Nosaltres també hi férem el nostre *paperot*, molt palesament ajudats pels volguts companys d'expedició. En Ramon Gorina i sa simpàtica muller (tots dos de Terrassa) que s'ajuntaren des del primer moment a la nostra colla.

Ja complert el deure que el nostre estòmec reclamava, ens endinsàrem en les coves del Drac, situades molt aprop d'allí.

Els treballs que la Naturalesa ha esmerçat en la construcció d'aquestes caverne són més afiligranats que no pas les d'Artà; són fetes com si diguessim amb més paciència; les figures que s'han anat formant i segueixen formant-se són de tamany més reduïts, degut segurament a que el treball segueix amb més intensitat. En aquestes coves s'hi troba el llac Martel, quina aigua cristallina transparenta les solidificacions de les primeres èpoques, mentre passegem en barca damunt d'ell, acotant el cap al pas de cristallitzacions massa baixes.

L'excursió d'aquell dia finà agradosament en les curses de cavalls que se celebraven a Manacor, i que's consideren de molta importància a la illa pel gran nombre de forasters que hi acudeixen a presenciar-les.

El darrer dia de la nostra estada a Mallorca el dedicàrem a una excursió per

Es pot ben assegurar  
que a la terra catalana  
ningú es pot morir de gana  
ben tip de Puré Mitjà.

Valldemosa, Miramar, Deyà i Sòller, gasant de continuades vistes esplèndides, costejant a voltes a una altura de quatre-cents metres sobre el mar i altres endinzant-nos per entre mig de formoses valls que ofereixen a la vista l'encant de la seva exuberant i variada vegetació que creix per entre les esclertes de les roques o sobre d'uns prestatges llarguissims que la mà de l'home ha construït per a procurar vida a tan bé-de-Déu de plantació.

Ja veieu com de la mateixa manera que en tres dies és impossible seguir la centèsima part de les belleses que l'illa daurada atresora, tampoc és possible contar tot el què en tres dies pot veure's de bo.

L'impressió és massa ràpida; la llum us cega els ulls; les colors dels camps, del mar, dels arbrats, de tot Mallorca, tenen massa intensitat per a guardar-ne memòria clara.

Si fins ara, en acabar la ressenya, ens sembla veure encara aquells gegantins *caballitos* que, giravoltant durant tres dies davant dels nostres ulls, han deixat en la nostra ànima com una dolça ubriaguesa de color i de vidal...

XIXU

## ELS SEGADORS

El sol cau de plà. Pel mig dels camps de blat, els segadors van segant amb dèria. Cares esbarrellades per la suor; camises brutes i rogenques per la pols del blat, amb quin dalit fan bronzir el volant, i de quin gust treballen!...

D'on són?... De molt lluny. Han baixat de muntanya, portant un farcell a l'esquena amb la mudada i dos volants;

## BENITO ALTADILL

Pèrit agrícola

Successor de don J. XIOB BOESH, pèrit agrònom, ha traslladat el despatx i oficines a la Plaça d'Àngel Guimerà (Corona), 15, 1.ª: Telèfon 124

han abraçat l'esposa i petonejat els fillets i s'han dit:—Au, cap a terra baixa a guanyar el pa de l'hivern!

Segueixen viles i masies, dormint poc i treballant molt. Aquelles colors sanes, aquelles cares farrenyes d'alta muntanya han desaparegut; colrats pel sol, tenen cara d'engúnia i d'afany; a la pitrera, tocant a la pell, hi porten un mocador de butxaca de quadros blaus, amb la moneda de plata que afanyen, moneda que lliuen al mocador amb dos o tres nusos. Quina satisfacció senten, en comptar-les, i quin hivern passaran ben proveït el rebost, i amb forsa llenya a la llar, mentre a fòra la neu anirà caient, cubrint els camins; mentre allà lluny es sentirà l'udol dels llops!...

\*\*\*

Cap al tard, els segadors van acostant-se, de dia en dia, a les seves muntanyes. Van mig corvats; sembla que hagin envellit anys en unes quantes setmanes. Els més joves van endavant, pretenint fer gatzara, i parlant de l'avenir; els més d'edat segueixen endarrera, parlant de temps passats, bruts de pols dels camins, rebregats pel treball, seguint com soldats que venen de la guerra, d'una guerra sense sang en la qual ha quedat vençut el pobre blat.

El tragí dels camps va mitjant; al mig del rostoll s'aixequen les garbes apilades; en la fosca del capvespre semblen fantasmes i en la quietut del camp ens recorden l'*Oració al Pa* d'en Guerra Junqueiro:

Blat ros, finat pel bé de cadascú  
sense un ai de ningú.  
Blat ros, innocent,  
qual mort esglaiadora ningú sentí...

CUCH

Imp. Garréll i Clavé, 25 : Telèfon 117 : Granollers

Si voleu estar ben bons  
i el cos el voleu ben sà,  
gasteu Puré de sigrons.  
del que fabrica en Mitjà.

# Roca & Baulenas Germans

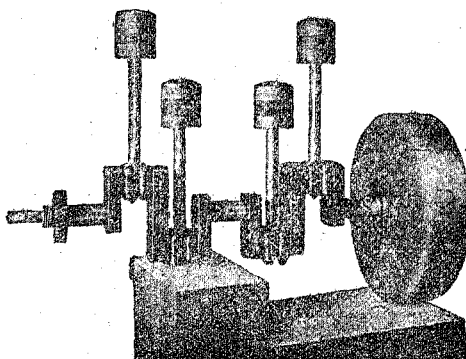
EX OPERARIS DE LA FÀBRICA "ELIZALDE"

Sub agents del *Ford* amb stock de peces de recanvi

## GARAGE

I TALLER DE REPARACIONS  
en Autos, Camions, Motocicletes i Bicycletes

Construcció de peces per a Autos i Motos  
amb materials adequats per a cada objecte  
Treballs de gran precisió



Benzina, Olis  
Grasses i Gomes  
Pupilatge per a cotxes

Automòbils de lloguer  
Accessoris per a Autos, Motos i Bicycletes  
Soldadures i tall autògen

Exposició i venda: Dr. Robert, 15 : tallers: Josep Umbert, 23 : Telèfon 231 - GRANOLLERS



## La Mainada

Aital com devien veure els nostres lleigadors en la fulla de propaganda que repartirem amb el nombre darrer de la nostra publicació, «La Mainada», el notable setmanari per a infants que hauria d'ésser a totes les llars catalanes, ha entrat en una nova fase de la seva actuació catalanfssima.

En celebrar-ho, manifestem el nostre anhel de que la tasca patriòtica empresa pels poetes i pedagogs que fan «La Mainada», doni fruits ben saborosos.

## Obituari

Bimecres d'aquesta setmana passada, ha passat a millor vida, a la edat de 67 anys, el senyor Magí Anglés, pare del nostre excel·lent amic dels mateixos noms.

En l'acte de l'enterrament del venerable senyor, efectuat dijous a la tarda, es palesaren prou les moltes simpaties i amistats que compta a Granollers la distingida família Anglés, figurant en la fúnebre cerimònia una nombrosa comitiva que testimonià així llur sentiment per la pena que l'aclapara.

A la senyora viuda i demés família, i principalment al nostre distingit amic, els preguem que vulguin aconhortar-se de la pèrdua que ploren, en saber que llurs amistats senten com cosa pròpia llur desgràcia.

—L'endemà, i després de llarga i cruel malaltia, que de dia en dia anava esgotant una vida en plena joventut, finà la senyora Na Antònia Siscar, esposa del conegut industrial sastre, En Manuel Busquet.

Per la seva bondat i el seu tarannà alegre, d'aquella alegria sanitosa que pervé de la tranquil·litat que sols gaudeixen els

escollits, la bona senyora era volguda de tots quants la coneixien i tractaven, essent la seva mort sentida de debò.

El seu enterrament, efectuat el dijous a la tarda, es vegé molt concorregut per les nombroses amistats que compta a Granollers la família Busquet.

—Ens enterem també que a Barcelona ha mort el conegut home de finances don Lluís Marsans, president del Consell d'Administració de la casa de banca que gira a son nom.

E. P. D.

## Aclaració

Per descuit involuntari, deixarem de transcriure, en la ressenya dels exàmens de fi de curs de l'Institut d'Estudis Superiors de nostra ciutat, el nombre de Notables obtinguts, siguent aquesta la causa de que les sumes parcials no concordessin amb la suma total de 192, per falta-hi el nombre de Notables, que fou de 43. També devem aclarir que en els quadres comparatius dels cursos de 1920-

21, 1921-22 i 1922-23, s'hi expressa un total de 117 exàmens, siguent 192 els realitzats. El nombre 117 correspon als del Baxilerat, i els restants fins a 192, són els de Comerç, Magisteri i Indústries.

## El preu del fíuid elèctric

Altra vegada torna a ésser la qüestió del dia la puja de l'electricitat. La companyia Estabanell i Pahissa ha tornat a passar les mateixes circulars del canvi de preu, apujant-lo fins a 0'75 pessetes el kilowat, en el moment que acaben les contractes velles, fent cas omís de les disposicions vigents que regularitzen aitals canvis de preu i no tenint en compte tampoc les disposicions de l'Ajuntament que en defensa dels consumidors, ha recordat a la companyia l'obligació que té de fer les coses aital com la llei mana.

En vista d'aquesta actitud de la companyia, sabem que s'està constituint una «Lliga de consumidors» per tal de publicar un manifest explicant al poble l'estat d'aquesta qüestió, tota vegada que les gestions de concòrdia que ha intentat l'Ajuntament prop de les companyies que subministren la llum i la força han fracassat. En el nombre pròxim donarem compte dels treballs fets en aital sentit.

## Diada Pomellista

Avui es celebrarà aquesta festa religiosa i patriòtica, el programa de la qual ja avençarem en nostra darrera edició.

## Manca d'espai

L'excés d'original per a la secció de Revista ens ha obligat a retirar quelques notes d'informació, entre altres, una que havem rebut a darrera hora de la Diada catequística que tingué lloc diumenge passat.

## Es desitja representant

Caldrà dirigir-se a **TETAS HERMANOS : Vins**  
Vilafranca del Penadès

## J. García Sanjuan

Construcció de tota mena d'Obres



**DECORACIÓ**  
**ESTUDIS**  
**PROJECTES**  
**EDIFICIS**  
**INTERIORS**  
**COMPLETS**

**XABETS DES DE 7,500 PTES.**

Exposició de projectes

DESPATX

Barcelona: Berna, 20 (S. G.)  
Granollers: Hotel d'Europa

## Xocolateria RIBALTA

BARCELONA

# Banco Nueva Hispania

Societat Cooperativa de Crèdit i d'Estalvi

## CONSELL D'ADMINISTRACIÓ

President  
D. FRANCISCO TORRAS VILLÀ  
Ex-diputat a Corts

Secretari  
D. MANUEL VILÀ DALMAU  
Financier

Vocals  
D. FRANCISCO VIDAL FARRÉ  
Conceller de la Mancomunitat i del Banc d'Espanya de Lleida

D. ANTONI PLADELLORENS CLOT  
Exportador de vins i Propietari

D. FERRÁN PALAU ROSELL  
Director del Banc de Granollers

D. CELESTÍ VALLS FORCAT  
Comerçant

D. JOSEP COSTA PUJOL  
Propietari

Capital subscrit: **Pessetes 7.500,000**

Casa central: **BARCELONA**  
Rambla Catalunya, 16

Agència de **SABADELL**  
Rambla, 116

## OPERACIONS DEL BANC

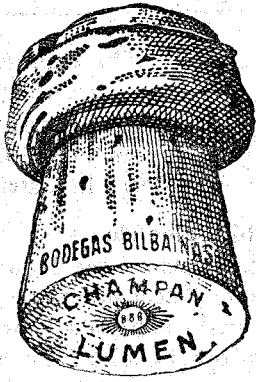
Descompte de lletres

Crèdits i préstecs

Dipòsits d'efectiu i de valors

Pignoracions : Transferències, & &

Aquest Banc funciona acullit a totes les disposicions vigents relatives a les Societats de Crèdit i Estalvi



# LUMEN Gran Xampany

Exquisit "LUMEN ROSAT"  
Gran novetat : El preferit de les dames

El millor de producció nacional  
Elaborat per «Bodegas Bilbaínas»

Representant exclusiu per a aquesta comarca :

**LLUÍS MONZÓN** (Comissions i Representacions) **La Garriga**

## Electricitat

INSTAL·LACIONS

DE

LLUM : FORÇA

CALEFACCIÓ

Bobinatge i reparació  
de

**MOTORS**

### F. Coloma

Clavé, 25 : Granollers

## ART DECORATIU

Francisco Humá

### Decorats

en tots els estils, per a  
cels-rasos d'habitacions i  
botigues pel procediment

**Pasta Staff**  
(Estopa i guix)

Carrer de l'Enginyer  
(Davant de la Bóbila)

## Bar Masana

Aperitius : Refrescants

Pastes : Dolços

Punt de reunió del jovent més  
distingit

## Pasticeria LA PALMA

Confiteria i Queviures

Articles de primera qualitat

## Quirse Masana

Carrer del Doctor Robert, 11 i 13

## VIROLETS

Les postres del dia

Especialitat de la

**CONFITERIA FONT**

Elaborats diàriament : Gust exquisit

Vendes a l'engròs i al detall

## TOSILASA

PASTILLES

O AIXAROP

Es aquest l'específic recomanat pels metges més eminents  
i el més apreciat pels malalts, per a combatre amb èxit segur

**Grip : Refredats : Bronquitis**

**Pneumonies : Coqueluche**

**i Catarros**

Premiat amb Medalla d'or  
a Buenos Aires l'any 1910

Demani's a totes les Farmàcies i Drogueries

**¡Todo el mundo propietario!**  
**Quien paga alquiler pierde su dinero**

Pedir folletos gratis a

**Los Amigos Previsores**

CALLE RICOMA, 110 : GRANOLLERS

**MOBLES**

**Casa P. FERRER**

Portalet, 13

**Silveri Botey**

Tallers de fundició de metalls  
 Construcció de material elèctric

Reparacions i instal·lacions  
 elèctriques i mecàniques

Doctor Robert, 14 : Telèf. 98

**Olis i  
 Sabons**

**Barangé**

Barcelona

Girona

Granollers

Telèfon 37



Mira, con  
**Harina Lacteada Nestlé**

Nada cría más rollizos y saludables a los niños  
 que la Harina Lacteada Nestlé.  
 Es el alimento infantil más parecido a la leche materna, favorece el crecimiento de los músculos, sin dar grasas superfluas, asimilable en grado sumo y los estómagos más delicados, la digieren siempre con suma facilidad.  
 SE VENDE EN BOTICAS Y TIENDAS DE VIVRES

DEPÓSITO  
 para la venta en  
 Granollers

**CASA  
 CUNILLERA**

Plaza Constitución, 28

TELÉFONO 52

**Fàbrica de bombetes elèctriques**



Les més bones  
 Les més econòmiques  
 Absolutament garantitzades  
 Mostres gratis als revenedors  
**Preus econòmics**

Fàbrica i despatx: Villarroel, 173 bis : BARCELONA

Representant a Granollers

amb dipòsit per a la venda al major i al detall

**Elies Cañellas**

Carrer del Lleó, 34

**BOMBES MULTICEL·LULARS - Sistema Caruelle**

Patent espanyola núm. 62763 : Patents a França, Alemanya, Anglaterra i altres vint nacions

No importen profunditats  
 Poden marxar a mà  
 Aplicables a tots els motors  
 No hi ha vàlvules

**A. Piñol S. C.**

Las Franquesas

No hi ha pistons  
 Totes les peces són a la vista  
 Cap peça ha d'anar fixada  
 dins del pou.

TIPU ESPECIAL PER A MARXAR AMB MOTOR ELÈCTRIC DE 1/8 DE CAVALL

**ENRIC GARRELL**

Taller de construcció de material elèctric

Especialitat en interruptors  
 Commutadors de palanca  
 Contactes de timbre, & &

Instal·lacions de llum, força, timbres  
 i aparells de calefacció per a usos domèstics

Reparacions de tota mena, referents a la electricitat

**Reparació i bobinatge de Motors**

Ricoma, 124 : Granollers

# Bar La Bohèmia

a càrrec d'en

## ESTEVE JULIA

DOCTOR ROBERT 17

Licors de totes les marques

Begudes i Refrescants

XAMPANYS

### SERVEI DE RESTAURANT

Existències de Gaseoses i Sifons  
d'elaboració especial i de puresa  
garantitzada

## Bar LA BOHÈMIA

Lloc de reunió de l'element deportiu  
i de la joventut distingida

# Xocolates i Caramels Riucord

Classes excel·lents  
Gust exquisit

Dipòsit a Granollers

## LLUÍS OLIVÉ

Carrer Josep Umbert, 37

## Bar : Cafè Restaurant

### Carles Puigrodón

Prat de la Riba, 7 i 9 : Telèfon 31

Begudes i Refrescants  
Esmerat servei

### Restaurant

Obert fins la matinada

## Gran Sastreria SITJES

Articles de novetat Preus econòmics

Últimes novetats per a la temporada

PLAÇA DE LA CONSTITUCIÓ, 27 : GRANOLLERS

## GARRELL READER

GRANOLLERS: Plaça Bestiar, 23 : Telèf. 116

BARCELONA: Plaça Comercial, 10 Telèf. 1909 A

Petxina, 5 : Bou de la Plaça Nova, 7

## Grans : Cereals : Forratges

# F. SALA TORRAS

Magatzems: Prim, 45 i Clavé, 15

TELÈFON 156

FARMÀCIA  
Drogueria  
Perfumeria

## Josep Marimón

Doctor Robert, 12 i 12 bis  
Telèfon 172

FÀBRICA D ANISSATS I LICORS

## ANIS ARLEQUÍ

### F.º Ventura S. en C.

Despatx: Plaça Bestiar, 24 : Telèf. 100

Fàbrica: Carrer de Sant Eduard, 11

## Antiga Sabateria ROCA de RAMÓN XICOTA

PLAÇA CONSTITUCIÓ, 25

Casa especialitzada en la confecció de calçat a mida

SABATES PER A FUTBOL

Fabricació pròpia : Preus econòmics

## Ramón Porta

### Guarnicioneria i Tapisseria

Carretera de Caldes. 8

Carrer d'en Prim, 82

Corretges per a maquinària  
i sos accessoris

## ANTIGA SABATERIA ROMAÑO

FUNDADA L'ANY 1860

Gran assortit Elegància en la mida Preus de tarifa

Abans de comprar, visiteu aquesta casa

30, Plaça de la Constitució, 30 : Granollers

## Casa Rodoreda

Clavé, 38

Granollers

### JOIERIA I RELLOTGERIA

NOVETATS EN OBJECTES DE REGAL

RELOTGES I POLSERES : LES MILLORS MARQUES

## FORN DE SANT JAUME

Pastisseria

Reposteria

Xampanys

## LLORENÇ CIVIL

Plaça Perpinyà, 11 : Telèf 33

Granollers

Queviures

Conserves

Vins